**Nome da Disciplina:** LLE8208 – Tópico Especial em Língua Espanhola III

**Carga Horária:** (72h/aula)

**Ementa:** Estudos sobre fenômenos em variação e mudança da língua espanhola nos níveis morfológico, morfossintático, sintático e pragmático que se distanciam da gramática do português brasileiro (PB).

**Bibliografia básica**

BERTOLOTI, Virginia. La gramaticalización de usted: un cambio lingüístico en proceso. Evidencias en

el Uruguay del siglo XIX. Filología lingüística, n. 12(1), p. 149-177, 2010. Disponível em:

https://www.researchgate.net/publication/307798136\_La\_gramaticalizacion\_de\_usted\_un\_cambio\_ling

uistico\_en\_proceso\_Evidencias\_en\_el\_Uruguay\_del\_siglo\_XIX. Acesso em set./2021.

BRIZ, Antonio. Un diccionario pensado para estudiantes y profesores de E/LE: diccionario de partículas

discursivas del español (dpde.). Conferencia inaugural del Coloquio Internacional de Español como

Lengua Extranjera 2021: “Pragmática, Gramática e Interculturalidad en ELE y EL2”. Disponível em:

https://www.youtube.com/watch?v=k48j0YUTjDU (00:43:00 – 01:24:00, aproximadamente sem

momento de debate)

COMPANY COMPANY, Concepción. La gramaticalización en la historia del español. Gramaticalización

y cambio sintáctico en la historia del español, número monográfico de Medievalia, 35, pp. 1-62, 2003.

Disponível em: http://www.concepcioncompany.com/2003/08/2003-la-gramaticalizacion-en-la.html. Acesso

em set./2021.

FONTANELLA, María B. de W. Sistemas pronominales de tratamiento usados en el mundo hispánico.

In: BOSQUE, I.; DEMONTE, V. (orgs.). Gramática descriptiva de la lengua española. Madrid: Espasa,

p. 1401-1425, 1999.

OLIVEIRA, Leandra C. de. O multifuncional pretérito perfeito composto espanhol em materiais

didáticos. Calidoscópio, 12(1), 2014, p. 83–93. Disponível em:

http://revistas.unisinos.br/index.php/calidoscopio/article/view/cld.2014.121.09. Acesso em set./2021.

OLIVEIRA, Leandra C. de. Del léxico a la deixis social: reflexiones sobre las formas de tratamiento en

el ámbito de la traducción. Fórum Linguístico 17(2), p. 4770-4786, 2020. Disponível em:

https://periodicos.ufsc.br/index.php/forum/article/view/1984-8412.2020v17n2p4770/44091. Acesso em

set./2021.

PORROCHE BALLESTEROS, Margarita. La sintaxis coloquial. Los marcadores discursivos I: ls

conjunciones que funcionan como marcadores discursivos. In: PORROCHE BALLESTEROS, M.

Aspectos de la gramática del español coloquial para profesores de español como L2. Madrid: Arco

Libros, 2009, p. 95-145)

**Complementar**

CARRICABURO, Norma. Las formas de tratamiento en el español actual. Madrid: Arco Libros, 1997.

https://edisciplinas.usp.br/pluginfile.php/4435681/mod\_resource/content/1/Las%20f%C3%B3rmulas%20de%2

0tratamiento%20en%20el%20espa%C3%B1ol%20actual\_N.%20Carricaburo.pdf

OLIVEIRA, Leandra C. de; GESSER, Alison F., GODOY ROA, María A. A relevância presente em

tempo de pandemia: um estudo sobre construções verbais na escrita jornalística. Working Papers em

Linguística – Número temático em homenagem a Edair Görski, 2021 (em edição).